

**AKTI I THEMELIMIT DHE STATUTI
I SHOQËRISË ME PERGJEGJESI TE KUFIZUAR
A.M. NATIONAL & INTERNATIONAL SUPPLIES
SHPK**

THEMELIMI

Neni 1 Ortakët themelues

Shoqëria **A.M. NATIONAL & INTERNATIONAL SUPPLIES SHPK** themelohet nga Ortakët:

Shoqëria **BD WORLDWIDE S.R.L.**, me kod fiskal dhe Nr. TVSH 13188950151, me seli ne Via Roma 40, Corbetta (MI), cap 20011, Itali, përfaqësuar nga Z. Arturo Maltagliati.

Dhe

Znj. Meri Qyshku, shtetase shqiptare, lindur më 01-04-1997 në Patos, Shqipëri, banuese në Rruga Kujtim Majaci 3, Fier, Shqipëri, me nr. personal J75401068L, me zotësi të plotë për të vepruar;

të cilët me vullnetin e tyre të lirë dhe të plotë krijojnë shoqërinë si vijon.

**EMËRTIMI, FORMA LIGJORE, KOHEZGJATJA,
SELIA, OBJEKTI**

Neni 2 Emërtimi

2.1. Emërtimi i shoqërisë është "A.M. NATIONAL & INTERNATIONAL SUPPLIES" SHPK (në vijim e quajtur "Shoqëria").

Neni 3 Forma ligjore

3.1. Shoqëria është e formës me përgjegjësi të kufizuar dhe është themeluar në përputhje me legjislacionin tregtar në Shqipëri.

3.2. Shoqëria mund të shndërrohet në një formë tjetër në përputhje me legjislacionin shqiptar.

3.3. Shoqëria do të zhvillojë veprimtarinë e saj në përputhje me këtë Akt Themelimi dhe Statut, legjislacionin tregtar dhe dispozita të tjera ligjore në fuqi.

3.4. Për sa nuk është parashikuar ne këtë Statut, do të aplikohen dispozitat e ligjit nr. 9901, datë 14.04.2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare", i ndryshuar.

Neni 4 Personaliteti juridik. Kohëzgjatja

4.1. Shoqëria fiton personalitet juridik me regjistrimin e saj në Regjistrin Tregtar pranë Qendrës Kombëtare të Biznesit në Tiranë, Shqipëri.

4.2. Afati i veprimtarisë së shoqërisë është i pakufizuar.

**ATTO COSTITUTIVO E STATUTO
DELLA SOCIETA A RESPONSABILITÀ LIMITATA
A.M. NATIONAL & INTERNATIONAL SUPPLIES
SHPK**

COSTITUZIONE

Art. 1 Soci costituenti

La società **A.M. NATIONAL & INTERNATIONAL SUPPLIES SHPK** è costituita dai Soci:

La società **BD WORLDWIDE S.R.L.**, codice fiscale e p.IVA 13188950151, con sede a Via Roma 40, Corbetta (MI), cap 20011, Italia, rappresentata dal Sig. Arturo Maltagliati.

e

Sig.ra Meri Qyshku, cittadina albanese, nata il 01-04-1997 a Patos, Albania, residente a Rruga Kujtim Majaci 3, Fier, Albania, titolare del No. Personale J75401068L, con piena capacità di agire;

i quali con libera e piena volontà costituiscono la società come segue.

**DENOMINAZIONE, FORMA LEGALE, DURATA,
SEDE, OGGETTO**

Art. 2 Denominazione

2.1 La denominazione della società è "A.M. NATIONAL & INTERNATIONAL SUPPLIES" SHPK (in seguito "La società").

Art. 3 Forma legale

3.1 La società ha la forma di Società a responsabilità limitata ed è stata costituita secondo le previsioni della legislazione commerciale albanese.

3.2 La società può trasformare la sua forma legale nel rispetto della legislazione albanese in vigore.

3.3 La società eserciterà la sua attività nel rispetto di questo Atto Costitutivo e Statuto e della normativa commerciale e altre leggi in vigore.

3.4 Per quanto non previsto da questo Statuto, verranno applicate le disposizioni della legge no. 9901, del 14.04.2008, "Sui commercianti e le società commerciali".

Art. 4 Personalità giuridica. Durata

4.1 L'attività della società avrà inizio con la sua iscrizione presso il Centro Nazionale delle Imprese a Tirana, Albania.

4.2 La durata della Società è a tempo indeterminato.

Neni 5 Selia

- 5.1. Selia e shoqërisë është në adresën: Rruga Abdyl Frasheri, Ndërtesa 8, Hyrja 7, Ap. 25, 1019 Tiranë.
- 5.2. Transferimi i selisë së Shoqërisë në një vend tjetër do të bëhet me vendimin e Asamblesë së Ortakeve.
- 5.3. Shoqëria mund të hapë degë, filiale apo zyra përfaqësie si brenda territorit të Shqipërisë ashtu dhe jashtë saj.
- 5.4. Shoqëria mund të marrë pjesë në shoqëri të tjera që ekzistojnë ose do të krijohen në të ardhmen si në shtetin Shqiptar ashtu edhe në shtete të tjera.

Neni 6 Emblema. Vula

- 6.1. Shoqëria do të ketë emblemen dhe vulën e saj. Vula do të përdoret nga administratorët e shoqërisë.
- 6.2. Forma dhe përmasat e vulës do të përcaktohen në përputhje me rregullat e legjislacionit shqiptar.
- 6.3. Të gjitha dokumentet e shoqërisë duhet të përmbajnë emblemen dhe vulën e saj.

Neni 7 Objekti

- 7.1. Shoqëria mund të kryejë aktivitetin e saj si në Shqipëri ashtu edhe jashtë saj, dhe ka për objekt:

Prodhimin, shitjen dhe importin e materialeve me ngjyra dhe pa ngjyra, duke u referuar në vecanti tek produktet gjysëm të gatshme të mallrave të sipërpërmendur, produkte për mobilim, produkte për ndërtim, materiale elektrike, makineri civile dhe industriale, përfshirë aksesorët, përpunuesit, kompjuterat, printerat, periferike dhe aksesore për këto materiale.

Promovimin tregtar dhe kërkimet e furnitorëve për shoqëri italiane që dëshirojnë të importojnë mallra nga vende të huaja.

Kontrollin e cilësisë së mallrave në rast importi nga vende jo pjesë e Bashkimit Ekonomik Europian.

Kryerjen e kërkimeve të tregut.

Marrja e mandateve të agjencisë me ose pa përfaqësim. Ajo mund të kryejë, ndonëse jo në mënyrë mbizotëruese, çdo veprim që ka të bëjë me pasuritë e luajtshme, të paluajtshme, tregtar, industrial, të nevojshëm ose të dobishëm për përmbushjen e objektit të aktivitetit të shoqërisë, mund të marrë pjesë ose interesa dhe aksione nëpër shoqëri të tjera dhe biznese që kanë objekt analog ose të ngjashëm ose gjithësesi të lidhur me të vetin dhe mund të japë garanci reale ose personale edhe për detyrim të palëve të treta.

Art. 5 Sede

- 5.1. La società ha sede nell'indirizzo: Rruga Abdyl Frasheri, Ndërtesa 8, Hyrja 7, Ap. 25, 1019 Tiranë.
- 5.2. Il trasferimento della sede della Società in un altro luogo avverrà con la delibera dell'assemblea dei soci.
- 5.3. La società può istituire sedi secondarie, filiali od altre unità locali rappresentative sia entro il territorio dello stato albanese, sia all'estero.
- 5.4. La società può prendere parte, acquisendone quote, di un'altra società esistente, oppure che verranno costituite in futuro sia entro il territorio dello stato albanese, sia all'estero.

Art. 6 Logo e timbro

- 6.1. La società avrà un suo logo ed il suo timbro. Competenti ad usare il timbro della società saranno i suoi amministratori.
- 6.2. La forma e le misure del timbro saranno definite in accordo con la normativa albanese in vigore.
- 6.3. Tutti i documenti emessi dalla società dovranno recare il logo ed il timbro della società.

Art. 7 Oggetto sociale

- 7.1. La società potrà svolgere la propria attività sia in Albania che all'Estero ed ha per oggetto:

La produzione, vendita ed importazione di materiali ferrosi e non ferrosi, con particolare riferimento a semilavorati dei suddetti beni, prodotti per l'arredamento, prodotti per l'edilizia, materiali elettrici, macchinari civili ed industriali, compresi accessori, processori, computer, stampanti, periferiche e accessori per questi materiali.

Promozione commerciale e ricerca fornitori di aziende italiane che desiderano importare merci dall'estero.

Controllo qualità della merce in caso di importazione da paesi non facenti parte dell'Unione Economica Europea.

Condurre ricerche di mercato.

Ottenere mandati di agenzia con o senza rappresentanza. Può compiere, anche se non in via prevalente, ogni atto relativo a beni mobili, immobili, commerciali, industriali, necessari o utili per l'adempimento dell'oggetto dell'attività della società, può partecipare o partecipare e partecipare ad altre società ed imprese che abbiano un oggetto analogo o simile o comunque affine al proprio e può prestare garanzie reali o personali anche per obbligazione di terzi

- 7.2. Shoqëria mund të kryejë çdo aktivitet tjetër të nevojshëm apo të dobishëm për realizimin e objektit të shoqërisë sipas nenit 7.1 më sipër.

KAPITALI, KUOTAT

Neni 8 Kapitali themeltar

- 8.1. Kapitali themeltar është 100 (njëqind) Lekë.
- 8.2. Kapitali themeltar përbëhet nga 2 (dy) kuota, të gjitha të nënshkruara, me vlerë nominale sipas kontributit të ortakëve në kapitalin themeltar të shoqërisë.
- 8.3. Kuotat e kapitalit themeltar zotërohen nga ortakët në masën si më poshtë:
- Shoqëria BD WORLDWIDE S.R.L., zotëron 1 (një) kuota me vlerë nominale Lekë 50 (pesëdhjetë) që përbën 50% të kapitalit themeltar të shoqërisë.
- Znj. Meri Qyshku zotëron 1 (një) kuota me vlerë nominale Lekë 50 (pesëdhjetë) që përbën 50% të kapitalit themeltar të shoqërisë.
- 8.4. Përgjegjësia e Ortakëve shtrihet deri në vlerën e kontributit të tyre në kapitalin e Shoqërisë.

Neni 9 Rritja e kapitalit themeltar

- 9.1. Kapitali themeltar mund të rritet pa kufi në çdo moment, një ose disa herë, me vendim të Asamblesë së Ortakëve.
- 9.2. Në rast rritjeje të kapitalit, të gjithë ortakët kanë të drejtën të nënshkruajnë rritjen në raport me vlerën nominale të kuotës së kapitalit të zotëruar. Në rast se disa nga ortakët nuk e ushtrojnë këtë të drejtë, pjesët e tyre mund të nënshkruhen nga ortakët e tjerë proporcionalisht me vlerën nominale të kuotës së kapitalit të zotëruar prej tyre.

Neni 10 Zvogëlimi i kapitalit themeltar

- 10.1. Shoqëria mund të zvogëlojë kapitalin themeltar me vendimin e Asamblesë së Ortakëve. Në çdo rast kapitali themeltar nuk mund të zvogëlohet nën kufijtë e parashikuar nga ligji.
- 10.2. Zvogëlimi i kapitalit përballëhet nga secili prej ortakëve në të njëjtën masë me vlerën nominale të kuotës së kapitalit të zotëruar.

Neni 11 Transferimi i kuotave

- 11.1. Kuotat janë lirisht të transferueshme ndërmjet ortakëve.
- 11.2. Në rast transferimi në çdo lloj forme, si me shperblim ashtu edhe pa shperblim në kuptimin me të gjere të fjales, duke përfshire ketu edhe dhurimin në favor të subjekteve të tjere të ndryshem nga ortakët, kuotat duhet me pare t'i ofrohen në parablerje ortakëve të tjere.

- 7.2. La società potrà esercitare qualsiasi altra attività necessaria, utile o funzionale al conseguimento delle finalità sociali di cui all'articolo 7.1 sopra.

CAPITALE SOCIALE, QUOTE

Art. 8 Capitale sociale

- 8.1. Il capitale sociale è di 100 (cento) Lek.
- 8.2. Il capitale sociale è composto da 2 (due) quote interamente sottoscritte, aventi il valore nominale come da conferimenti dei soci nel capitale sociale della società.
- 8.3. Le quote del capitale sociale sono possedute dai Soci come segue:
- La società BD WORLDWIDE S.R.L., possiede 1 (una) quota di valore nominale pari a Lek 50 (cinquanta) e corrispondente al 50% del capitale sociale.
- Sig.ra Meri Qyshku possiede 1 (una) quota di valore nominale pari a Lek 50 (cinquanta) e corrispondente al 50% del capitale sociale.
- 8.4. La responsabilità dei Soci si estende fino al valore del loro contributo al capitale sociale.

Art. 9 Aumento del capitale sociale

- 9.1. Il capitale sociale potrà essere aumentato senza limiti in qualsiasi momento in una o più volte, con la deliberazione dell'Assemblea dei soci.
- 9.2. In caso di deliberazione di aumento del capitale sociale, tutti i soci hanno diritto di sottoscrivere l'aumento stesso in proporzione al valore nominale della quota di capitale posseduta. Nel caso non esercitino questo diritto le loro quote potranno essere sottoscritte dagli altri soci proporzionalmente al valore nominale della quota di capitale posseduta.

Art. 10 Riduzione del capitale sociale

- 10.1. La Società può ridurre il capitale sociale previa deliberazione dell'assemblea dei soci. In ogni caso il capitale sociale non può essere ridotto sotto il minimo previsto dalla legge.
- 10.2. La riduzione del capitale è sopportata da ciascun socio proporzionalmente al valore nominale della quota di capitale posseduta.

Art. 11 Trasferimento delle quote

- 11.1. Le quote sono liberamente trasferibili tra i soci della società.
- 11.2. In caso di cessione a qualsiasi titolo, sia oneroso sia gratuito nella più ampia accezione del termine, compresa quindi la donazione delle quote sociali a soggetti diversi dai soci, le quote devono essere offerte in prelazione agli altri soci.

- 11.3. Ne nje rast te tille ortakut qe do te transferoje kuoten e tij duhet te njoftoje ortaket e tjere, me leter rekomande me kthim pergjigje, mbi synimin per shitje, duke percaktuar qmimin, kushtet, modalitetet, emrin e blesites dhe afatet e transferimit. E drejta e parablerjes duhet t'i referohet te gjithe kuotes te ofruar per shitje.
- 11.4. Ortaket do te kene ne dispozicion 15 (pesembedhjete) dite nga marrja e letres rekomande, per t'i komunikuar ortakut qe transferon kuotat, synimin e tyre per te ushtruar apo jo te drejten e parablerjes. Ne rast se ata nuk pergjigjen ne afatin e caktuar, prezumohet se kane hequr dore nga e drejta e tyre e parablerjes.
- 11.5. Ne rast se oferta pranohet nga disa ortake, kuota e ofruar nga ortakut qe e transferon ate, do te ndahet midis ortakeve pranues, ne te njeiten mase me vleren nominale te kuotes se kapitalit qe ata zoterojne, pervec rastit kur ka nje marreveshje te kundert. Ne asnje rast, pranuesi i ofertes nuk mund te ushtroje pjeserisht te drejten e parablerjes.
- 11.6. Ne rast se nuk ushtrohet e drejta e parablerjes, kuotat mund t'u transferohen te treteve plotesisht apo pjeserisht, me vendimin pozitiv te Asamblese se Ortakeve.

ORGANET E SHOQËRISË

Neni 12 Asambleja e ortakëve

- 12.1. Organi vendimmarres i Shoqerise eshte Asambleja e Ortakeve .
- 12.2. Asambleja e Ortakëve eshte pergjegjese per marrjen e vendimeve per ceshtjet vijuese, por pa u kufizuar në to, vendimet me poshtë:
- përcaktimin e politikave tregtare të shoqërisë dhe mbikëqyrjen e zbatimit të tyre nga administratori ose administratoret, përfshi raportet financiare;
 - zmadhimin dhe zvogëlimin e kapitalit;
 - miratimin e shkrirjes/bashkimit me shoqëri të tjera;
 - ndryshimin e statutit të shoqërisë;
 - ndryshimin e selisë dhe të emërimit të shoqërisë;
 - emërimin e ekspertëve kontabël të autorizuar, në qoftë se është e nevojshme;
 - rritjen ose zvogëlimin e kapitalit themeltar të shoqërisë;
 - shitjen ose transferimin e pjesëve të kapitalit themeltar palëve të treta;
 - ristrukturimin dhe prishjen shoqërisë;

- 11.3 In tal caso il socio alienante dovrà comunicare per iscritto agli altri soci, mediante lettera raccomandata air, la volontà di vendere, con l'indicazione del prezzo, condizioni, modalità, nome dell'acquirente e termini della cessione. Il diritto di prelazione dovrà comunque riferirsi alla intera quota offerta in vendita.
- 11.4 I soci avranno 15 (quindici) giorni, dal ricevimento della lettera raccomandata air, per comunicare al socio alienante la loro eventuale volontà di esercitare o no il loro diritto di prelazione. Alla scadenza del termine stabilito, il diritto di prelazione a loro favore si intende rinunciato.
- 11.5 Nel caso in cui l'offerta sia accettata da più soci, la quota del socio alienante sarà suddivisa tra gli accettanti in misura proporzionale al valore nominale della quota di capitale da ciascuno di essi posseduta, salvo diverso accordo tra le parti. In nessun caso l'offerente sarà tenuto ad accettare un esercizio soltanto parziale del diritto di prelazione.
- 11.6 In caso di mancato esercizio del diritto di prelazione, le quote potranno essere trasferite a terzi in tutto o in parte, previa deliberazione positiva dell'Assemblea dei soci.

ORGANI SOCIETARI

Art. 12 Assemblea dei soci

- 12.1 L'organo decisionale della Società è l'Assemblea dei soci.
- 12.2 All'Assemblea dei soci competono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le decisioni riguardanti le seguenti materie:
- approvazione delle politiche commerciali della società e sorveglianza sulla loro esecuzione da parte dell'amministratore o degli amministratori, compresi i rapporti finanziari;
 - aumento e riduzione del capitale sociale;
 - scioglimento/fusione con altre società;
 - modifica dello statuto della società;
 - modifica della sede legale e denominazione societaria;
 - nomina gli esperti contabili autorizzati se necessario;
 - vendita o trasferimento delle quote del capitale sociale a altre parti;
 - ristrutturazione e scioglimento della società;
 - nomina e revoca dell'amministratore o degli amministratori della società;

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - emërimin ose shkarkimin e administratorit ose administratorëve të shoqërisë; - miratimin e pasqyrave financiare të shoqërisë dhe raportit të administratorit(ëve); - vendimin për shpërndarjen e fitimit dhe mbulimin e humbjeve; - transformimin e shoqërisë në formë të tjera; - dhe çdo lëndë tjetër të parashikuar nga Statuti ose nga ligji. | <ul style="list-style-type: none"> - approvazione del bilancio della società e del rapporto dell'amministratore/degli amministratori; - decisione sulla distribuzione dell'utile e la copertura delle perdite; - trasformazione della forma legale della società; - altre materie previste dallo Statuto o dalla legge. |
| <p>12.3. Cdo ortak ka te drejte te marre pjese ne Asamble, te paraqese mendimin e tij dhe te jape aq vota ne proporcion me vleren nominale te kuotes se kapitalit qe ai zoteron.</p> | <p>12.3 Ogni socio ha il diritto di partecipare alle assemblee, di far presente la propria opinione e di esprimere tanti voti in proporzione al valore nominale della quota di capitale posseduta.</p> |
| <p>12.4. Cdo ortak ka te drejte te perfaqesohet nga nje person tjetër jo-ortak, i pajisur me prokure me shkrim, me anen e se ciles mund te jape voten e tij.</p> | <p>12.4 Ogni socio ha il diritto di farsi rappresentare da altra persona, anche non socio, munita di semplice procura scritta, attraverso il quale potrà esprimere il proprio voto.</p> |
| <p>12.5. Ortaku nuk mund te leshoje prokure per votim per nje pjese te kapitalit qe zoteron, ne qofte se voton personalisht per pjesen e mbetur.</p> | <p>12.5 Il socio non può conferire alcuna procura di voto per una parte del suo capitale, se vota di persona per la restante parte.</p> |
| <p>Neni 13 Thirrja e Asamblese se Ortakeve, Kuorumi dhe Vendimet</p> | <p>Art. 13 Convocazione di assemblea, quorum e delibere</p> |
| <p>13.1. Asambleja e Ortakeve thirret te pakten nje here ne vit, brenda 120 (njqindenhezete) diteve kalendarike nga mbyllja e vitit financiar per miratimin e bilancit, te raportit te Administratorit, dhe/ose te ekspertit kontabel.</p> | <p>13.1 L'Assemblea deve essere convocata almeno una volta gli anni entro 120 (centoventi) giorni di calendario dalla chiusura dell'esercizio per l'approvazione del bilancio, delle relazioni degli Amministratori e/o dell'esperto cantabile.</p> |
| <p>13.2. Asambleja mund te thirret ne cdo moment nga nje prej Administratoreve si dhe prej nje ose disa ortakeve qe perfaqesojne te pakten 5% (pese perqind) te kapitalit themeltar. Asambleja duhet te thirret nepermjet njoftimit me leter rekomande me kthim pergjigje qe duhet t'u dergohet ortakeve - ne adresen qe rezulton sipas ketij Statuti - dhe ekspertit kontabel (nese eshte emeruar), te pakten 7 (shtate) dite perpara mbledhjes se Asamblese. Thirrja duhet te permbaje informacion mbi llojin e Asamblese, mbi ceshtjet qe do te trajtohen dhe per te cilat do te merret vendim, mbi vendin, oren dhe daten e thirrjes se pare dhe te dyte.</p> | <p>13.2 L'Assemblea può inoltre essere convocata in qualsiasi momento da uno degli Amministratori oltre che da uno o più soci che rappresentino almeno 5% (cinque per cento) del capitale sociale. L'Assemblea deve essere convocata a mezza lettera raccomandata con ricevuta di ritorno fatta pervenire ai soci – nel domicilio risultante dal presente Statuto - ed all'esperto cantabile (se nominato) almeno 7 (sette) giorni prima del giorno fissato per l'Assemblea. La convocazione deve contenere l'indicazione del tipo di Assemblea, delle materie da trattare e da deliberare, del luogo, ora e data della prima e della seconda convocazione.</p> |
| <p>13.3. Asambleja mund te thirret edhe jashte selise se Shoqerise.</p> | <p>13.3 L'Assemblea può essere convocata anche fuori dalla sede sociale.</p> |
| <p>13.4. Ne rast se Asambleja e Ortakeve nuk mblidhet me thirren e pare per mungesen e kuoromit te parashikuar ne piken 13.7 te ketij Statuti, Asambleja e Ortakeve do te thirret brenda 30 (tridhjetete) ditesh me te njejtin rend dite.</p> | <p>13.4 In caso di mancata riunione dell'Assemblea nella prima convocazione per mancanza del quorum previsto nel paragrafo 13.7 del presente statuto, l'Assemblea vera' convocata entro 30 giorni con lo stesso ordine del giorno.</p> |
| <p>13.5. Mbledhjet e Asamblese mund te mbahen edhe nepermjet telekonferences dhe videokonferences, me kusht qe te gjithë pjesemarresit te mund te identifikohen dhe t'u lejohet atyre te ndjekin diskutimin dhe te</p> | <p>13.5 È ammessa la possibilità che le riunioni dell'Assemblea si tengano per teleconferenza e videoconferenza, a condizione che tutti i partecipanti possano essere identificati e sia loro consentito di seguire la discussione e</p> |


| | |
|---|--|
| <p>nderhyjne ne momentin e trajtimit te 9eshtjeve ne rend te dites; pasi te jene verifikuar keto kerkesa qe duhet le rezultojne ne procesverbalin e mbledhjes, Asambleja konsiderohet e mbajtur ne vendin ku ndodhet Kryetari ne te cilin duhet te ndodhet edhe Sekretari i mbledhjes.</p> | <p>intervenire in tempo reale alla trattazione degli argomenti affrontati; verificandosi questi requisiti, che dovranno risultare dal verbale di adunanza, l'Assemblea si considera tenuto nel luogo in cui si trova il Presidente e dove pure deve trovarsi il Segretario della riunione.</p> |
| <p>13.6. Asambleja do te thirret dhe mbahet rregullisht edhe pa respektimin e formaliteteve te njoftimit nese jane te pranishem ortaket qe perfaqesojne te tere kapitalin themeltar.</p> | <p>13.6 L'Assemblea si riterrà regolarmente convocata e costituita anche senza il rispetto delle formalità di convocazione, se è presente o rappresentato l'intero del capitale sociale.</p> |
| <p>13.7. Vendimet e Asamblese se ortakeve, per te cilat kerkohet nje shumice e thjeshte, jane te vlefshme nese jane te pranishem ortaket me te drejte vote qe zoterojne me shume se 30% (tridhjetete) te kapitalit themeltar. Vendimet e Asamblese se Ortakeve qe kerkojne nje shumice te cilesuar, jane te vlefshme nese jane te pranishem ortaket me te drejte vote qe zoterojne te pakten 51 % (pesedhjetete e nje perqind) te kapitalit themeltar.</p> | <p>13.7 Le deliberazioni dell'Assemblea dei soci, le quali richiedono una maggioranza semplice, sono valide se sono presenti i soci con diritto di voto che rappresentano più del 30% (trenta per cento) dell'intero capitale sociale. Le deliberazioni dell'Assemblea dei soci, le quali richiedo una maggioranza qualificata, sono valide se sono presenti i soci con diritto di voto che rappresentano almeno il 51% (cinquantuno per cento) dell'intero capitale sociale.</p> |
| <p>13.8. Asambleja e Ortakeve vendos ndryshimet e satutit, zmadhimin dhe zvogelimin e kapitalit, shperndarjen e fitimeve, riorganizimin dhe prishjen e shoqerise, me voten pro te ¾ (tre te katertat) e ortakeve te pranishem qe zoterojne te pakten 51% (pesedhjetete e nje perqind) te kapitalit themeltar. Ne te gjitha rastet e tjera, Asambleja e Ortakeve merr vendime me shumice te thjeshte votash te ortakeve qe prezent.</p> | <p>13.8 L'Assemblea delibera la modificazione dello statuto, l'aumento e diminuzione del capitale registrato, la distribuzione dell'utile la riorganizzazione e lo scioglimento della società con il voto favorevole dei soci rappresentanti almeno i ¾ (tre quarti) dei voti dei soci presenti, che rappresentano almeno il 51 % (cinquantuno per cento) dell'intero capitale sociale. In tutti gli altri casi, l'Assemblea dei soci delibera in seduta ordinaria con la maggioranza semplice dei voti dei soci presenti.</p> |
| <p>13.9. Cdo Asamble drejtohet nga nje ortak ose ndonje person tjetër i caktuar nga vete Asambleja. Per pasqyrimin e vendimit Asambleja emerone nje Sekretar, qe mund te jete edhe jo-ortak.</p> | <p>13.9 Ogni assemblea e presieduta da un socio o altra persona designata dalla stessa Assemblea. Per la verbalizzazione, l'Assemblea nomina un Segretario, anche non socio.</p> |
| <p>13.10. Vendimet e Asamblese duhet te nenshkruhen nga Kryetari i Asamblese dhe nga Sekretari.</p> | <p>13.10 Le deliberazioni dell'Assemblea devono essere sottoscritte dal Presidente dell'Assemblea e dal Segretario.</p> |
| <p>Neni 14 Administrimi</p> | <p>Art. 14 Amministrazione</p> |
| <p>14.1. Administrimi i shoqërisë do te kryhet nga një ose më shumë administratorë që emërohen me vendim të Asamblesë së Ortakëve.</p> | <p>14.1 La società è amministrata da uno o più amministratori nominati con delibera dell'Assemblea dei Soci.</p> |
| <p>14.2. Në rast se Shoqëria do të administrohet nga më shumë se një administrator, atëherë Administratorët mund t'i ushtrojnë kompetencat bashkërisht ose veçmas sikurse do të përcaktohet në vendimin përkatës të Asamblesë së Ortakëve.</p> | <p>14.2 In caso la società venga amministrata da più di un amministratore, gli amministratori eserciteranno le loro competenze, congiuntamente o separatamente, come previsto dalla delibera dell'Assemblea dei Soci.</p> |
| <p>14.3. Mandati i administratorit do të jetë i vlefshëm për pesë vjet me të drejtë ripërtëritje ose deri në çastin e revokimit të tij me vendim të Asamblesë së Ortakëve.</p> | <p>14.3 L'amministratore rimane in carica fino a dimissioni o revoca del mandato da parte dell'Assemblea dei Soci ovvero per un periodo di cinque anni.</p> |
| <p>14.4. Administratori i Shoqërisë mund t'i transferojë çdo personi apo grupi personash të gjitha apo</p> | <p>14.4 L'amministratore può trasferire ad altra persona o gruppo di persone, tutte o parte delle sue</p> |

| | |
|---|---|
| <p>një pjesë të kompetencave të tij sipas këtij Statuti dhe me kushtet që ai konsideron si të arsyeshme dhe në çdo kohë mund të anullojë këtë transferim kompetencash.</p> | <p>competenze secondo questo Statuto e secondo le condizioni che considera ragionevoli, trasferimento che può decidere di annullare in qualsiasi momento.</p> |
| <p>14.5. Perfaqesimi ligjor i Shoqërisë i besohet Administratorit. Administratori do të ushtroje të gjitha kompetencat konform me sa parashikohet në nenin 95 të Ligjit nr. 9901 të datës 14.04.2008 "Per tregtarët dhe Shoqëritë tregtare", përveç sa parashikohet në nenin 14.6 në vijim.</p> | <p>14.5 La rappresentanza legale della Società spetta all'Amministratore. L'amministratore potrà esercitare tutti i poteri in conformità con quanto previsto dall'articolo 95 della legge n. 9901 del 14.04.2008 "Per i Commercialisti e le Società Commerciali", salvo quanto previsto dal successivo articolo 14.6.</p> |
| <p>14.6. Do të jete i nevojshëm autorizimi paraprak i ortakeve, me vendim që do të merret me votën pro të ortakeve që perfaqesojnë të paktën 51% (pesedhjetë e një për qind) të kapitalit të shoqërisë, për përbushjen e akteve në vijim:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Shitblerja, la compravendita, dhënia ose marrja me qira e ndermarrjeve ose njesive të ndermarrjeve; - themelimi i shoqërive të çdo lloji forme, konsorciumeve ose ente kolektive të çdo lloji; - Blerja ose shitja e pjesëmarrjeve dhe titujve të çdo lloji; - Blejra, shitja, marrja ose dhënia me qira pronave të patundshme ose pasurive të luajtshme të regjistruara; - Marrja e kredive, garanzive dhe celja e linjave të kredive në përgjithësi pranë çdo institucioni financiar. | <p>14.6 Sarà necessaria la preventiva autorizzazione dei soci, con decisione da adottarsi con il voto favorevole di tanti soci che rappresentino almeno il 51 % (cinquantuno per cento) del capitale sociale, per il compimento dei seguenti atti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la compravendita, il conferimento e l'affitto di aziende o rami di azienda; - la costituzione di società di ogni tipo, di consorzi e di enti collettivi di ogni genere; - l'acquisizione e la cessione di partecipazioni ed interessenze di qualsiasi tipo; - l'acquisto, la vendita e la locazione di beni immobili o beni mobili registrati; - l'assunzione di mutui, fidi e aperture di credito in genere presso istituti e aziende di credito. |
| <p>14.7. Administratori i parë i shoqërisë është: Znj. Meri Qyshku, shtetase shqiptare, lindur më 01-04-1997 në Patos, Shqipëri, banuese në Rruga Kujtim Majaci 3, Fier, Shqipëri, me nr. personal J75401068L.</p> | <p>14.7 Il primo amministratore della società viene nominato: Sig.ra Meri Qyshku, cittadina albanese, nata il 01-04-1997 a Patos, Albania, residente a Rruga Kujtim Majaci 3, Fier, Albania, titolare del No. Personale J75401068L.</p> |
| <p>Neni 15 Viti financiar</p> | <p>Art. 15 Esercizio sociale</p> |
| <p>15.1. Viti financiar i shoqërisë përputhet me vitin kalendarik, duke filluar nga 1 Janari dhe përfundon më 31 Dhjetor të çdo viti.</p> | <p>15.1 L'esercizio sociale corrisponde all'anno solare, inizia il 1° Gennaio e si chiude il 31 Dicembre di ogni anno.</p> |
| <p>15.2. Përrjashtimisht, viti i parë financiar i shoqërisë do të fillojë nga dita e regjistrimit të shoqërisë në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit dhe përfundon më 31 Dhjetor të po atij viti.</p> | <p>15.2 Eccezionalmente, il primo esercizio sociale inizia dal giorno dell'iscrizione della società presso il Centro Nazionale di Registrazione e si chiude il 31 Dicembre dello stesso anno.</p> |
| <p>Neni 16 Bilanci. Kontabiliteti</p> | <p>Art. 16 Bilancio. Contabilità</p> |
| <p>16.1. Bilanci vjetor i shoqërisë shqyrtohet nga Asambleja e Ortakëve dhe duhet të përgatitet për t'u paraqitur para organeve tatimore dhe Qendrës Kombëtare të Regjistrimit deri në fund të muajit Mars të çdo viti pasardhës.</p> | <p>16.1 Il bilancio della società deve essere approvato dall'Assemblea dei Soci e viene presentato presso gli organi tributari e il Centro Nazionale di Registrazione entro la fine del mese di marzo dell'anno successivo.</p> |
| <p>16.2. Kontabiliteti mbahet në gjuhën dhe monedhën shqiptare si dhe sipas kërkesave të legjislacionit përkatës. Për operacione të veçanta, shoqëria mund të bëjë veprime edhe</p> | <p>16.2 La contabilità si esprime in lingua e moneta albanese secondo le previsioni della legge in vigore. In casi particolari, la società può</p> |

zbatimin e ketij Statuti, versioni ne shqip do te jete i vetmi dhe dote jete ligjerisht detyrues

ORTAKET

BD WORLDWIDE S.R.L.



Znj. Meri Qyshku



Date 18/10/2021

predetti atti e documenti, la versione albanese sarà l'unica legalmente vincolante.

I SOCI

BD WORLDWIDE S.R.L.



Sig.ra Meri Qyshku



Date 18/10/2021